

GOTTMADINGEN

Amtsblatt für Gottmadingen mit den Ortsteilen
Randegg, Bietingen, Ebringen

28. Jahrgang | Nr. 15 | 9. April 2020

:aktuell



Stück für Stück wächst die Fassade an der neuen Eichendorff-Realschule empor.

Fassadenmaterial ist da

Die Arbeiten schreiten zügig voran

Gottmadingen (md). Die Monteure der Firma »Walter Lang GmbH« aus Eppingen in Nordbaden sind fleißig dabei, Dämmmaterial an den Stirnseiten der Betonbauten anzubringen, bevor dann die Holzbauelemente, die von der Firma »Kaufmann Zimmerei und Tischlerei GmbH« aus dem Bregenzerwald in Österreich hergestellt wurden, angebracht werden. »Diese Dämmstücke verhindern Kältebrücken, über die Kälte in das Innere des Gebäudes dringen kann«, erklärt Alexander Kopp vom Bauamt.

Die Holzbauelemente bestehen aus OSB-Platten, die innen mit Mineralwolle gedämmt sind und einen hervorragenden Dämmwert haben, Massivwände etwa aus Ziegeln wären bei gleichem Dämmwert doppelt so dick. »Wir haben hier beinahe Passivbau-Standard«, erklärt Kopp. Dass das Baumaterial aus Vorarlberg kommt, stellte trotz der Corona-Krise kein Problem dar, der innereuropäische Warenverkehr ist sichergestellt, »die Monteure aus Nordbaden sind ja fast Einheimische«, ergänzt Kopp schmunzelnd. Die Unterkonstruktion, so Kopp, könne in etwa acht bis zehn Tagen installiert

sein, die Fassade könne in drei bis vier Wochen so weit sein, dass Fenster eingesetzt werden können. Verkleidet wird die Holzfassade mit Lärchenholz, das naturbelassen aufgebracht wird. Das Holz wird eingrauen und bewittern, also eine rustikale Patina entwickeln. Verschieden dicke Bretter sorgen dann zusätzlich für ein schönes Schattenspiel. »An die Fassade wird kein einziger Tropfen Fassadenfarbe oder dergleichen aufgebracht werden. Das Holz wird trotzdem ewig halten und diese schöne Patina wie Feldscheunen entwickeln«, so Kopp.

An der Mensa und in den Innenhöfen wird die Fassade in Aluminium ausgeführt. »Dies hat brandschutztechnische Gründe. Wir hätten gerne mit ökologischen Baustoffen zu Ende gebaut, aber in diesen Bereichen war das leider nicht möglich«, so Bürgermeister Dr. Michael Klinger. Die Holzfassade ist inklusive Glasflächen circa 3.000 Quadratmeter (m²) groß, die Aluminiumfassade 1.700 m².

»Wir liegen weiterhin gut vor der Zeit, etwa sechs Wochen, wir konnten also den Schwung aus der Rohbauphase mitnehmen«, freut sich Klinger.



Auch geschwungene Elemente sind in dieser Bauweise kein Problem, erklärt Alexander Kopp vom Bauamt. Fotos: Durlacher

»Gottmadingen aktuell«

Einen Tag später

Gottmadingen (her). Aufgrund der Osterfeiertage erscheint die nächste Ausgabe von »Gottmadingen aktuell« am Freitag, 17. April. Anzeigen- und Redaktionsschluss ist Dienstag, 14. April, 12 Uhr.

www.gottmadingen.de

Lagebericht zur Coronavirus-Situation

Gottmadingen. Mit einem regelmäßigen Lagebericht wird Bürgermeister Dr. Michael Klinger stets aktuell zur Coronavirus-Situation informieren.

»Wir möchten so als Gemeindeverwaltung dazu beitragen, offene, unser örtliches Zusammenleben betreffende Fragen rasch zu klären, um so Unsicherheit und damit verbundene Ängste zu reduzieren.«

Die Lageberichte können neben weiteren Informationen zur Thematik auf der Homepage unter www.gottmadingen.de/aktuelles eingesehen werden.

Gemeindeverwaltung

Erreichbarkeit der Rathäuser

Gottmadingen. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind im Dienst und stehen gerne telefonisch oder per E-Mail für Anliegen zur Verfügung.

Aufgrund der aktuellen Corona-Situation ist jedoch das Betreten der Rathäuser derzeit bitte nur nach Terminvereinbarung möglich.

Die Gemeindeverwaltung ist weiterhin telefonisch über die Zentrale 07731/908-0 erreichbar. Zudem sind weitere Telefonnummern und E-Mail-Adressen der einzelnen Abteilungen unter www.gottmadingen.de zu finden.

Heute, Gründonnerstag, 9. April, ist die Gemeindeverwaltung vormittags bis 12 Uhr, aber nicht mehr am Donnerstagnachmittag erreichbar.

Anschließend steht die Gemeindeverwaltung nach den Osterfeiertagen wieder telefonisch oder per E-Mail wie auch für Terminvereinbarungen gerne zur Verfügung.

Abfuhrtermine



Biomüll

Do., 09.04.2020 Gottmadingen und Ortsteile

Grünschnittannahme

Die für den 11. April 2020 geplante Grünschnittannahme vor dem Bauhof findet nicht statt.

Restmüll

Do., 16.04.2020 Gottmadingen und Ortsteile

Blaue Tonne

Mo., 20.04.2020 Gottmadingen und Ortsteile

Gelber Sack

Mi., 06.05.2020 Gottmadingen

Do., 07.05.2020 Ortsteile
Bitte stellen Sie den gelben Sack erst am Abfuhrtag vor die Tür

Problemstoff-Sammlung

Do., 30.04.2020 10 bis 12 Uhr, Gottmadingen, Bauhof, Im Tal 28

Elektronikschrott-Kleingeräte-Anlieferung: Radio, Küchengeräte und Ähnliches

Fr., 29.05.2020 16 bis 18 Uhr, Bauhof, Im Tal 28

Sammlungen von örtlichen Vereinen und Organisationen

Derzeit finden keine Sammlungen statt.

Anmeldung E-Schrott-Großgeräte, Bildschirme, Kühlgeräte u. Ä.

Die Anmeldekarten befinden sich im Abfallkalender. Zusendung direkt an den Müllabfuhrzweckverband. Die Entsorgungsmöglichkeit besteht zweimal im Jahr.

Anmeldung Sperrmüllabfuhr

Die Anmeldekarten befinden sich im Abfallkalender. Zusendung direkt an den Müllabfuhrzweckverband. Die Anmeldung ist auch über das Internet möglich unter (www.mzv-hegau.de). Die Abfuhrmöglichkeit besteht zweimal im Jahr.

Schrottcontainer im Bauhof

Die wöchentliche Annahme von Schrott jeden Freitag im Bauhof findet bis auf weiteres nicht statt.

Bitte helfen Sie uns!

Liebe Leserinnen und Leser,

gerade jetzt in diesen unsicheren Zeiten bringen viele Menschen Höchstleistungen. Zu diesen zählen auch unsere Zusteller, die Woche für Woche dabei mithelfen, Sie mit wichtigen Informationen zu versorgen. Nun kommt es vereinzelt vor, dass Bürgerinnen und Bürger auf unsere Austräger zukommen, um ihr Amtsblatt »Gottmadingen aktuell« persönlich in Empfang zu nehmen. Was uns noch vor wenigen Wochen gefreut hat, führt nun zu unangenehmen Situationen. Der Mindestabstand zu anderen Personen kann so nicht eingehalten werden.

Bitte helfen Sie uns, dies zu vermeiden. Es geht um unser aller Gesundheit.

Vielen Dank und bleiben Sie gesund

Ihre
Gabriele Hering
Redaktionsleitung

Gemeindebücherei



Hauptstr. 22, 78244 Gottmadingen, Tel. 0 77 31 / 97 88-80
e-mail: gemeindebuecherei@gottmadingen.de

Unser neues Online-Modul enthält den gesamten Bestand unserer Bücherei. Der Zugriff erfolgt über das Internet!
www.gottmadingen.de > Freizeit & Tourismus > Bücherei

Öffnungszeiten:

vorerst bis einschließlich 19. April 2020 geschlossen. Während dieser Schließzeit entstehen auch keine Mahngebühren.

Mit der Onleihe jederzeit Zugriff auf das digitale Bücherregal

Über die Onleihe können elektronische Medien aller Art über das Internet durch Bibliotheksbenutzer heruntergeladen werden. Zu den eMedien gehören eBooks (Bücher in digitaler Form), eAudios (Hörbücher sowie Hörspiele für Kinder) und ePapers (Zeitung beziehungsweise Zeitschriften).

Der zusätzliche Service ist für alle Bibliotheksnutzer kostenlos. Für die Nutzung werden lediglich ein Internetzugang und ein gültiger Büchereiausweis* der Gemeindebücherei benötigt. Kinder und Jugendliche bis 18 Jahre sowie Schüler und Studenten erhalten diesen kostenlos. Ab 18 Jahren beträgt die Jahresgebühr 20 Euro.

* Trotz der Schließung der Gemeindebücherei können weiterhin zur Nutzung der Onleihe Büchereiausweise ausgestellt oder verlängert werden. Melden Sie sich hierfür per Mail an gemeindebuecherei@gottmadingen.de und wir schicken Ihnen gerne einen Büchereiausweis zu. Folgende Angaben werden für die Ausweiserstellung benötigt: Vor- und Zuname, Anschrift, Geburtsdatum, Telefonnummer, bei Kindern/Jugendlichen: Vor- und Zuname des Erziehungsberechtigten. Bei Fragen oder Problemen können Sie sich ebenfalls per Mail unter der genannten Mailadresse melden.

Ausleihe direkt mit dem eReader

Neben dem PC oder der Onleihe-App haben Sie auch die Möglichkeit, die Onleihe direkt über den eReader zu nutzen. Das Lesen mit einem eReader ist fast wie in einem gedruckten Buch. Im Vergleich zu einem Tablet ist die Oberfläche eines eReaders spiegelungsfrei und der Akkuverbrauch ist sehr gering, so dass mehrere Wochen gelesen werden kann. Die Onleihe funktioniert auf den meisten aktuellen eReadern (Ausnahme ist der Kindle), sofern sie über WLAN verfügen.



Verbinden Sie ihr Gerät einfach über WLAN mit dem Internet und öffnen die Onleihe www.onleihe.de/biene im Browser. Wählen Sie dann die Gemeindebücherei Gottmadingen aus und melden sich mit Ihren Benutzerdaten an (Ausweisnummer und ihrem Geburtsdatum als Passwort - TT.MM.JJJJ - auch die Punkte müssen eingetragen werden). Nun können Sie entweder »stöbern« oder nach bestimmten Titeln suchen und anschließend direkt ausleihen oder vormerken. Nach der Ausleihe wird das eBook über den Button »Lesen« direkt auf dem Gerät geöffnet und kann gelesen werden. Eine Rückgabe der eMedien ist nicht notwendig, da nach abgelaufener Leihfrist die ausgeliehene Datei nicht mehr geöffnet werden kann und somit können auch keine Mahngebühren anfallen. Probieren Sie es gleich aus unter www.onleihe.de/biene.

Misstände »Im Löhnen«

Bürgermeister Klinger klärt über Zuständigkeiten auf

Gottmadingen (md). Eine Gottmadinger Bürgerin und Anwohnerin in der Straße »Im Löhnen« meldete sich in der Gemeinderatssitzung am Dienstag, 10. März, bezüglich verschiedenster Probleme zu Wort. Dort sei ihrer Meinung nach zum Beispiel die Parksituation unzumutbar, manche Fahrzeughalter würden sogar in der Feuerwehrezufahrt parken. Auch bemängelte die Bürgerin, dass Bürgermeister Dr. Michael Klinger bereits »Im Löhnen« zu einem Bürgergespräch gewesen und nur das eine Haus, Nummer 73, und die anderen, hinteren Häuser, nicht dazu eingeladen waren gewesen sei, obwohl es um Belange der gesamten Straße ging. Hier musste Klinger etwas ausholen, um umfassend zu antworten und den mitklingenden Vorwurf der Inaktivität abzuweisen. Vor einiger Zeit habe sich tatsächlich ein Anwohner »Im Löhnen« bei ihm gemeldet und um ein Gespräch bezüglich der Parksituation gebeten. Da dieser Anwohner gehbehindert ist, entschied sich Klinger, dieser Einladung nachzukommen und sagte diesem auch, dass er gerne andere betreffende Parteien zu diesem Gespräch einladen könne. »Ob und an wen dieser Anwohner das weitergeleitet hat, kann ich nicht sagen, und da ich eingeladen wurde und nicht eingeladen habe, lag das nicht in meiner Hand«, so Klinger. Und wie

sich herausstellte, hatte besagter Anwohner einen Stellplatz in der Tiefgarage seines Hauses, sah es aber als bequemer an, sein Fahrzeug direkt vor der Tür parken zu dürfen. Außerdem sei es der Fall, dass viele der Tiefgaragenstellplätze nicht mit den dazugehörigen Wohnungen zusammen vermietet worden seien, oder anderweitig als Abstellplatz genutzt würden und deshalb viele auf der Straße parken würden. Dies führe dann zu der monierten Parksituation. Hier sei aber nicht die Gemeinde zuständig, so Klinger.

Weiterhin beschwerte sich die Bürgerin darüber, dass, kaum sei der Müll abgeholt, da würde schon wieder Müll vor der Türe stehen, die Säcke gingen kaputt und der Müll verteile sich auf der ganzen Straße. Auch hier musste Klinger darauf hinweisen, dass die Eigentümerversammlung oder die Hausverwaltung hierfür zuständig sei, die Gemeinde hier keine Handhabe habe. Beim Radweg Richtung Bietingen allerdings könne die Gemeinde, wie die Bürgerin anmerkte, den Trennpfosten, der den Radweg absperrt, erneuern, da dieser seine Lackierung verloren hatte. Außerdem fehle hier ein weiterer Trennpfosten. Auch das Problem, dass viele Hundehalter dort ihre Hunde ohne Leine laufen ließen, liege nicht in der Hand der Gemeinde, betonte Klinger.



Ein Pfosten fehlt, der mittlere ist beschädigt, hier bat die Anwohnerin die Gemeinde, die Pfosten instand zu setzen. Foto: Durlacher



mobilität [m]
beginnt immer mit einem [m]

Bleiben Sie Mobil.

Unsere Werkstatt ist weiterhin für Sie da! Nutzen Sie unsere kontaktlose Serviceannahme oder die Schlüsselabgabe über den Briefkasten. Die Beratung zu Neu- und Gebrauchtwagen ist **online und telefonisch** möglich.

Wir sind weiterhin für Sie da:

Telefon **07733/505010**
info@moser-autohaus.de
Mo. – Fr. 7:15 Uhr – 19:00 Uhr

IHR VOLKSWAGEN VERTRAGSPARTNER



AUTOHAUS ROLF MOSER GMBH | **ENGEN** | JAHNSTRASSE 41
TELEFON 07733/505010 | WWW.MOSER-AUTOHAUS.DE



Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0
Fax 0 77 33 / 99 65 94-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

DIE MODERNE ALTERNATIVE ZUM PFLEGEHEIM



- ♥ Familiäre Atmosphäre
- ♥ Individuell & großzügig Wohnen
- ♥ Für alle Pflegegrade geeignet



h.plan
WOHNEN IM ALTER

Rufen Sie uns an - wir beantworten gerne Ihre Fragen.
Engen | Moos | Markelfingen | Hilzingen

☎ 07733-99330
🌐 www.hplan.de
✉ info@hplan.de

Jetzt auch in Engen!

Der Landkreis Konstanz informiert:

Informationen zum Coronavirus

Mit einfachen Maßnahmen können auch Sie helfen, sich selbst und andere vor Ansteckungen zu schützen, Krankheitszeichen zu erkennen und Hilfe zu finden.



Schützen!

Halten Sie beim Husten oder Niesen größtmöglichen Abstand – drehen Sie sich am besten weg. Niesen Sie in die Armbeuge oder in ein Papiertaschentuch, das Sie danach entsorgen. Vermeiden Sie Berührungen, wenn Sie andere Menschen begrüßen, waschen Sie Ihre Hände regelmäßig und gründlich mindestens 20 Sekunden lang mit Wasser und Seife.



Erkennen!

Erste Krankheitszeichen sind Husten, Schnupfen, Halskratzen und Fieber. Einige Betroffene leiden zudem an Durchfall. Bei einem schweren Verlauf können Atemprobleme oder eine Lungenentzündung eintreten. Nach einer Ansteckung können Krankheitssymptome bis zu 14 Tage später auftreten.



Handeln!

Vermeiden Sie unnötige Kontakte und bleiben Sie zu Hause. Sofern Sie ärztliche Hilfe benötigen sollten, kontaktieren Sie Ihre Hausärztin oder Ihren Hausarzt. Für Fragen zum Coronavirus ist eine Hotline für ratsuchende Bürgerinnen und Bürger eingerichtet. Diese ist zwischen 8 und 20 Uhr unter 07531 800 7777 erreichbar.

Alle Informationen unter: www.infektionsschutz.de, www.LRAKN.de oder www.GLKN.de



Information on the coronavirus

With simple measures, you too can help protect yourself and others from infection, recognize symptoms of disease and find assistance.



Protect!

Stay as far away as possible from others when coughing or sneezing; better yet, face away from them. Sneeze into the crook of your arm or into a paper handkerchief that you then throw away immediately. Avoid touching other persons when greeting them and wash your hands regularly and thoroughly for at least 20 seconds with soap and water.



Recognize!

The initial symptoms are coughing, a runny nose, sore throat and fever. Some patients also suffer from diarrhoea. Severe cases may experience breathing problems or develop a lung infection. Disease symptoms can emerge up to 14 days after infection.



Act!

Avoid unnecessary contact with other persons and stay at home. If you need medical assistance, get in touch with your doctor by phone. A hotline for citizens seeking advice has been set up for questions about the coronavirus. This can be reached between 8 and 20 o'clock by telephone on 07531 800 7777.

For all further information go to: www.infektionsschutz.de, www.LRAKN.de or www.GLKN.de

Informazioni sul virus corona

Con semplici misure, anche tu puoi aiutare a proteggere te stesso e gli altri dalle infezioni, riconoscere i segni della malattia e trovare aiuto.



Protect!

Mantenere la massima distanza possibile quando si tossisce o starnutisce, è meglio allontanarsi. È meglio starnutire nell'invaco del braccio o in un fazzoletto, che è possibile eliminare. Evitare di toccare quando si salutano altre persone. Lavarsi le mani regolarmente e accuratamente con acqua e sapone per almeno 20 secondi.



Riconoscere!

Le querce della prima malattia sono tosse, naso che cola, mal di gola e febbre. Alcuni malati soffrono anche di diarrea. Se il decorso è grave, possono verificarsi problemi respiratori o polmonite. Dopo un' infezione tardiva, i sintomi della malattia possono comparire fino a 14 giorni dopo.



Agire!

Evita i contatti non necessari e resta a casa. Se hai bisogno di assistenza medica, contatta il tuo medico di famiglia. È stata creata una linea diretta per i cittadini in cerca di consigli per domande sul virus corona. Questo può essere raggiunto tra le 8:00 e le 20:00 al numero 07531 800 7777.

Tutte le informazioni sul www.infektionsschutz.de, www.LRAKN.de o www.GLKN.de

Koronavirüsü bilgiler

Basit önlemlerle siz hem kendinizin hemde diğer insanların bu hastalığa bulaşmasını önleyebilirsiniz. Ayrıca, bu hastalıkla ilgili tüm belirtileri anlayıp, bu konuda yardım talebinde bulunabilirsiniz.



Korunmak!

Öksürürken yada hapşırıırken mümkün olabilecek en uzun mesafeyi koruyunuz –en doğru hareket ise, onlara arkanızı dönmektir. Hapşırıırken de mutlaka dirsek ekleminizin iç tarafına yada bir kağıt mendile/selpaka hapşırıp akabinde bu kağıt mendili bir çöp kutusuna atınız. Diğer insanlarla karşılaştığınızda ise, mümkünse onlara dokunmamaya özen gösteriniz. Ellerinizi de mutlaka düzenli ve titiz/dipsel bir şekilde en az 20 saniye süreyle sabun ve suyla yıkayınız.



Tanımak!

Bu hastalığın ilk belirtileri öksürük, nezle, boğaz ağrısı ve ateş olarak görülmektedir. Bu hastalığa yakalanmış olan bazı insanların ise ishal oldukları görülmektedir. Bahsi edilen bu hastalığın ciddi bir seyir göstermesi halinde ise, hastalarda solunum problemleri veya ak ciğer iltihabı (zatürree) belirtileri görülmektedir. Bazı hallerde ise, bu hastalığın ilk belirtileri ancak 14 gün sonra ortaya çıkabilmektedir.



Davranmak!

Gereksiz temaslardan kaçının ve evde kalın. Tıbbi yardıma ihtiyacınız varsa, telefonla aile doktorunuza başvurun. Koronavirüs ile ilgili sorular için tavsiye isteyen vatandaşlar için bir telefon yardım hattı kurulmuştur. Bu, saat 08:00-20:00 saatleri arasında 07531 800 7777 telefon numarası altında ulaşılabilir.

Tüm bilgiler için bu sayfaya girebilirsiniz/tıklayabilirsiniz: www.infektionsschutz.de, www.LRAKN.de veya www.GLKN.de



Die Lehrer der Eichendorff-Realschule grüßen ihre Schüler, die sie sehr vermissen.

Foto: Eichendorff-Realschule

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Gottmadingen. Verantwortlich für die Nachrichten der Gemeinde und die Amtlichen Bekanntmachungen: Bürgermeister Dr. Michael Klinger oder sein Vertreter im Amt. Verantwortlich für den übrigen Inhalt, die Herstellung, die Verteilung, Abo-Service und den Anzeigenteil:

Info Kommunal Verlags-GmbH
 Jahnstraße 40, 8234 Engen,
 Tel. 0 77 33 / 99 65 94-56 60,
 Fax 0 77 33 / 9 72 31,
 E-Mail: info@info-kommunal.de
 Geschäftsführer: Thomas Sausen

Redaktionsleitung:
 Gabi Hering, Tel. 0151 / 54408650
 E-Mail: gabriele.hering@info-kommunal.de

Redakteur:
 Mike Durlacher, Tel. 0151 / 54408612
 E-Mail: mike.durlacher@info-kommunal.de

Anzeigenberatung:
 Charlotte Benz, Donaust. 23a, 78244 Gottmadingen
 Tel. 0 77 31 / 97 80 16
 Fax 0 77 31 / 97 80 18 oder direkt bei Info Kommunal

Druck: Druckerei KonstanzGmbH
 Gottmadingen aktuell wird mit einer Auflage von 1.850 Exemplaren in Gottmadingen + Teilorten verteilt.

Kein Amtsblatt erhalten?
 Tel. 0800 / 880 8000

Musikverein Bietingen Osterfunken und Konzert abgesagt

Bietingen. Der normalerweise am Ostersonntag stattfindende Osterfunken des Musikvereins Bietingen muss leider aufgrund der aktuellen Bestimmungen abgesagt werden. Gleiches gilt für das am 26. April mit dem Kirchenchor Bietingen-Ebringen geplante Kirchenkonzert.

Seniorenbeirat Wochenmarkt- besuch abgesagt

Gottmadingen. Aufgrund der aktuellen Situation verschiebt der Seniorenbeirat seinen für Freitag, 24. April, geplanten Wochenmarktbesuch auf einen späteren Zeitpunkt.

Gemeindeverwaltung Abschnitt der L190 wird saniert

Gottmadingen. Die Fahrbahn der Landesstraße 190 von der Einmündung auf die B 34 zwischen Bietingen und Gottmadingen und der Einmündung der K 6148 bei Petersburg (Landkreis Konstanz) wird saniert.

Wie das Regierungspräsidium Freiburg mitteilt, wird die Straße auf diesem Abschnitt deshalb nach Ostern vom 15. April bis voraussichtlich 28. April gesperrt.

Während der Bauarbeiten wird der Verkehr über die B 34 und anschließend über die K 6148 durch Gottmadingen umgeleitet. An der Einmündung K 6148 wird zudem eine provisorische Ampel aufgestellt.

Redaktions- und Anzeigenschluss

Dienstag, 12 Uhr

Ringer ringen nicht

Deutsche Meisterschaft abgesagt

Gottmadingen. Am Wochenende sollten die Deutschen Meisterschaften der A-Jugendringer in Radolfzell stattfinden. Die Voraussetzungen hätten kaum besser sein können. Einige Nachwuchsringer aus Südbaden zählen zu den Titel- und Medaillenkandidaten. Die Vorbereitungen liefen auf Hochtouren und alle waren heiß auf die Titel-

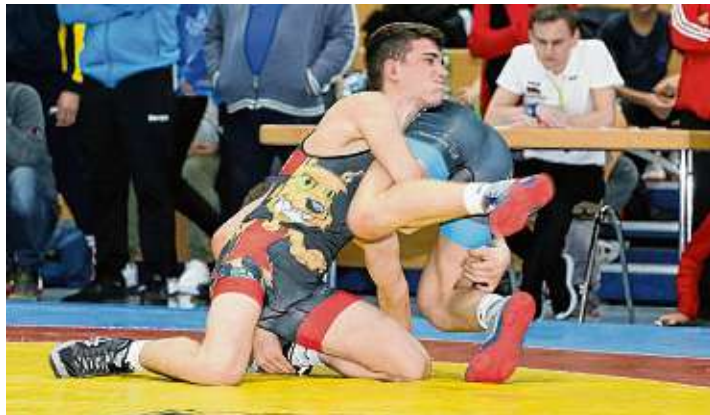
der Sportbetrieb in den Verbänden langsam wieder aufgenommen wird. Es ist wirklich bitter, wenn man auf dieses eine Turnier fokussiert ist, alle Bemühungen in unzähligen Trainingseinheiten am Ende nicht zu dem erhofften Erfolg führen können. Auch Ernst Maritz (B-Jugend), Tom Stoll und Tom Haas hatten die Qualifikation für



Oliver Stach zeigte sich beim Kaderturnier in Bindlach souverän.

kämpfe quasi vor der Haustüre. Der VfK Eiche Radolfzell wäre in diesem Jahr der Ausrichter gewesen und hat auch mehrere eigene Sportler auf der Liste. Der Landeskader wollte seinem Spitznamen »Siegbaden« alle Ehre machen. Die derzeitige Krise hat verständlicherweise auch diese Veranstaltung zur Absage gebracht und so verpassen einige Sportler im letzten Jahrgang die große Chance auf eine Medaille an den nationalen Titelkämpfen. Für den Gottmadinger KSV wäre Dario Dittrich dabei gewesen. Er zählte zu den Titelpkandidaten in der Klasse bis 55 Kilogramm. Beim DRB-Kaderturnier im Januar unterstrich er seine Ambitionen bereits, doch nun heißt es, auf Sparflamme zu Hause trainieren und den Körper fit zu halten, für den Fall, dass

die Deutschen Meisterschaften an diesem Wochenende, ebenso Chiara Hirt und auch die Junioren Georgios Scarpello und Max Glock sind betroffen. Bei den aktiven Ringern trifft es David Stumpe der sich in diesen Jahr ebenfalls für die Deutschen Meisterschaften vorbereitet. Für alle heißt es so gut als möglich, den Leistungsstand zu halten, denn alle waren auf die anstehenden Titelkämpfe vorbereitet und gut drauf. Die intensiven Trainingseinheiten fehlen natürlich, aber alle versuchen das in ihrem Rahmen Mögliche, um fit zu bleiben, natürlich jeder für sich alleine, denn das schweißtreibende Kampftraining ist zur Zeit gar nicht möglich. Abzuwarten bleibt, ob die Meisterschaften zu einem späteren Termin nachgeholt werden können.



Oliver Stach hatte beim Kaderturnier in Bindlach seinen Gegner fest im Griff.
Fotos: KSV Gottmadingen

Kaiserwetter auf der Loipe

Langlauf-Wochenende in Hittisau im Januar



Die Teilnehmer hatten sichtlich Spaß.

Gottmadingen. Nach dem gelungenen Wochenende im Januar 2019 machte sich der Ski-Club am Freitag, 24. Januar, bereits zum zweiten Mal mit Privatfahrzeugen auf den Weg nach Hittisau.

Es war ein Traumwetter. Die schlechten Schneebedingungen in den tieferen Lagen ließen das Langlaufen in Hittisau direkt leider nicht zu.

Doch nur 12 Kilometer weiter traf man in Balderschwang auf beste Langlauf-Bedingungen. Am Freitagnachmittag wurden die Loipen zum ersten Mal erkundet.

Die sportlicheren Teilnehmer ließen sich an diesem Nachmittag durch Markus Büche einige Tipps geben, die sie dann an den Folgetagen auf der Loipe umsetzen konnten.

Nachdem noch ein paar Nachzügler am Freitagabend in Hittisau eingetroffen waren, erkundete der Ski-Club mit Laternen die nächtliche Idylle.

Anschließend ließen sich die Skifahrer, wie dann auch am Samstagabend, das feine Essen im Restaurant »Ochsen« schmecken. Alle 21 Teilnehmer waren am Samstag im Schnee - 18 Teilnehmer auf den Loipen von Bal-

derschwang und drei Teilnehmer an den Alpinhängen.

Markus Büche nahm sich wieder einer Gruppe an, die sich unter seiner Leitung coachen ließ. Alle anderen konnten in kleineren oder größeren Gruppen Kilometer um Kilometer, zum Teil flach, zum Teil kuptiert, auf den Loipen von Balderschwang zurücklegen. Am Sonntagvormittag war für alle freies Langlaufen angesagt. So kamen bei Einzelnen an den drei Tagen über 50 Langlaufkilometer zusammen.

Zum Abschluss trafen sich noch einige zum Mittagessen im Hotel »Hubertus« in Balderschwang, um sich anschließend alle wieder auf den Heimweg zu machen.

Alle Teilnehmer freuen sich auf eine Wiederholung des Langlauf-Wochenendes im Jahr 2021, dann hoffentlich wieder mit genug Schnee, um auch von Hittisau nach Balderschwang mit den Langlaufski laufen zu können. Trotz der leider verkürzten Wintersaison blickt der Ski-Club auf eine tolle und erfolgreiche Zeit im Schnee zurück. Die Vorfreude auf die nächste, hoffentlich komplette Saison ist groß.



Herrliche Aussichten und Kaiserwetter - besser geht es zum Langlaufen nicht.
Fotos: Ski-Club Gottmadingen

Jugendpflege Gottmadingen

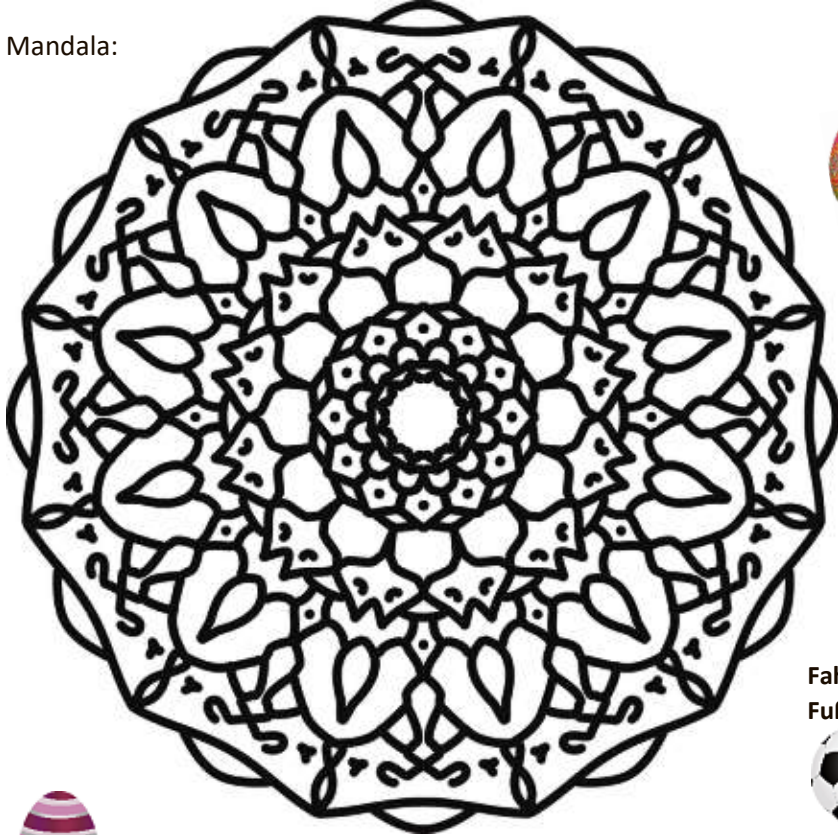
Rätselspaß für Kinder // Freizeit-Tipps für zu Hause // aktuelle Infos



Alle News und Infos rund um die Jugendpflege
Facebook: Gottmadingen Jugendpflege
Instagram: Jugend_Gottmadingen
Internet: www.gottmadingen.de

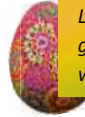
Die Jugendpflege der Gemeinde Gottmadingen wünscht euch ein frohes Osterfest!

Mandala:



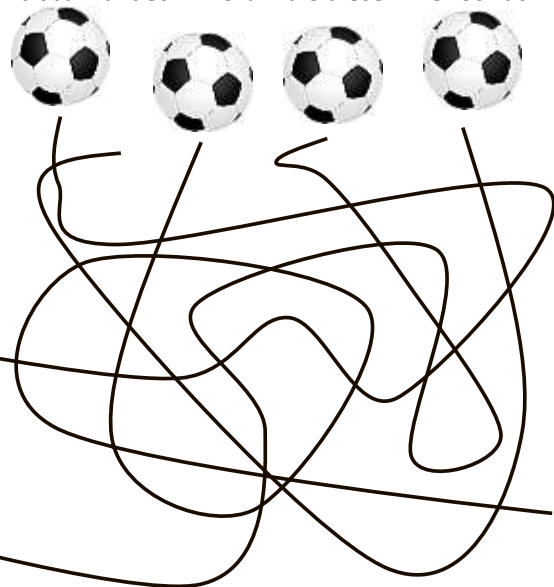
Suche die Ostereier:

Auf dieser Seite sind jede Menge Ostereier versteckt? Findest du alle? Lösung am Ende der Seite! Die Eier im gezeichneten Bild müssen nicht dazugezählt werden.



Dieses Bild zum Thema „Frühling“ schickte uns Leni.

Fahre die Linien mit dem Finger nach! Welcher Fußball landet im Tor? Male diese Linie rot nach.

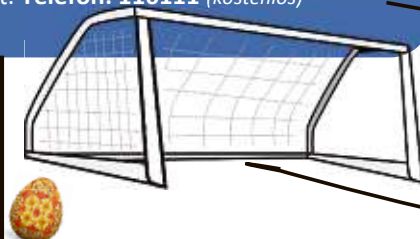


Nummer gegen Kummer (Mo – Sa, 14 -20 Uhr)

Gibt es etwas, das Dich aus dem Gleichgewicht bringt? Etwas, das Dich unglücklich macht und Dich denken lässt: „Ich weiß nicht mehr weiter.“ Die Mitarbeiter der „Nummer gegen Kummer“ stehen Dir zur Seite und sprechen mit Dir darüber. Dabei ist es egal, was Dich gerade bedrückt. **Telefon: 116111 (kostenlos)**

Tierischer Haufen:

Welche drei Tiere erkennst du hier?



Wochenaufgabe: Zeichne ein Bild von deinem Hobby und bitte deine Mama oder deinen Papa darum, ein Foto davon an uns per Mail zu senden: jugendpflege@gottmadingen.de. Mit etwas Glück wird dein Bild dann nächste Woche hier gezeigt!

Schreibe immer den ersten Buchstaben des Bildes auf den Strich und es entsteht ein Lösungswort:





Redaktions- und Anzeigenschluss wegen Ostermontag: Dienstag, 12 Uhr



Gegen Corona gibt es noch keinen Impfstoff. Am sichersten: gar nicht anstecken. Bleiben Sie daher so viel wie möglich zuhause. Und zum Oster Spaziergang bitte höchstens zu zweit und mit 1,5 Meter Abstand zu anderen. Auch auf Osterbesuche sollten Sie dieses Jahr verzichten. Denn Ihre Gesundheit und die Ihrer Lieben sind das Wertvollste.

Das können Sie jetzt tun:

Schützen!

- Abstand halten
- In Armbeuge oder Papiertaschentuch niesen/husten
- Berührungen vermeiden
- Hände regelmäßig mit Seife waschen – Minimum 20 Sekunden

Erkennen!

- Erste Krankheitszeichen: Husten, Schnupfen, Halskratzen, Fieber – manchmal Durchfall
- Bei schwerem Verlauf Atemprobleme
- Symptome können bis zu 14 Tage nach der Ansteckung auftreten

Handeln!

- Bei Krankheitszeichen Kontakt zu anderen vermeiden
- Nach Möglichkeit zuhause bleiben
- Hausärztin oder Hausarzt anrufen, bevor Sie in die Praxis gehen
- Alternativ: Gesundheitsamt informieren oder 116 117 wählen

Alle Informationen unter [ZusammenGegenCorona.de](https://www.zusammengegen-corona.de)



Bundesministerium
für Gesundheit

**Zusammen
gegen Corona**

#wirbleibenzuhause

Notruftafel der Gemeinde Gottmadingen



Polizei	110
Polizeiposten Gottmadingen	07731 1437-0
nach Dienstschluss Polizeirevier Singen	07731 888-0
Feuerwehr + Rettungsdienst	112
♦♦♦♦	
Ärztliche Notfalldienste	116117 (ohne Vorwahl)
nachts, an Wochenenden oder an Feiertagen	
Hegau-Bodensee-Klinikum Singen	07731 89-0
Virchowstr. 10, 78224 Singen	
Krankentransport	19222 (ohne Vorwahl)
Vergiftungs-Informations-Zentrale Freiburg	0761 19240
♦♦♦♦	
Störungsannahme Strom und Erdgas	0800 7750007
Thüga Energienetze GmbH Singen	
Wassermeister tagsüber	07731 908-125
nach Dienstschluss über	07731 908-0
♦♦♦♦	
Frauen- & Kinderschutz e.V. Singen	07731 31244
Hilfetelefon »Gewalt gegen Frauen«	08000 116 016
Telefonseelsorge	0800 1110111 oder 0800 1110222
♦♦♦♦	
Hospizverein Singen und Hegau e.V.	07731 31138
Sozialstation Hegau-West e.V.	07731 9704-0
Dorfhelfer/innen Einsatzleitung	07771 6399699
Nachbarschaftshilfe Sozialkreis	07731 827268
♦♦♦♦	
Tierrettung LV Südbaden e.V.	0160 5187715
Radolfzell	

Apotheken-Notdienst

vom 9. April bis 16. April

Do	09.04.	Bahnhof-Apotheke Gottmadingen, Poststr. 2
Fr	10.04.	Marien-Apotheke Hilzingen, Hauptstr. 61
Sa	11.04.	Apotheke im real Singen, Georg-Fischer-Str. 15
So	12.04.	Apotheke am Berliner Platz Singen, Überlinger Str. 4
Mo	13.04.	Neue Stadtapotheke Radolfzell, Sankt-Johannis-Str. 1
Die	14.04.	Ratoldus-Apotheke Radolfzell, Schützenstr. 2
Mi	15.04.	Apotheke Sauter Singen, Ekkehardstr. 18
Do	16.04.	Hegau-Apotheke Steißlingen, Lange Str. 12 Hochrhein-Apotheke Gailingen, Rosenstr. 1

15 Minuten Geläut für die Hoffnung

In Gottmadingen läuten am Ostersonntag um 10 Uhr alle Glocken

Gottmadingen. Auch wenn leider keine öffentlichen Gottesdienste an Ostern in den Kirchen stattfinden können, läuten alle vorhandenen Glocken der Christkönigkirche und der Lutherkirche 15 Minuten lang gemeinsam. Sie läuten, um gemeinsam auf die Freude des Osterfestes hinzuweisen. Sie verkünden die Auferstehung Jesu von den Toten: »Der Herr ist auferstanden. Er ist wahrhaftig auferstanden«. Ostern ist das älteste Fest der Christen und gilt als das wichtigste Fest für den Glauben. »Gerade in

schwierigen Zeiten, in denen wir Abstand halten müssen und manchmal wie abgeschlossen leben, feiern wir die Hoffnung auf neues Leben: Mit Ostern kommt etwas Neues ins Rollen. Das Blatt im Kampf und Leben ist gewendet. Wir dürfen hören: Fürchte dich nicht, und: Friede sei mit dir. Gott hält eine Zukunft für uns bereit. Wir freuen uns, dass wir das als Christen gemeinsam tun können«, so Kirchengemeinderat Jürgen Hermann von der Evangelischen Kirchengemeinde Gottmadingen.



Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0
Fax 0 77 33 / 99 65 94-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

Redaktions- und Anzeigenschluss
wegen Ostermontag: Dienstag, 12 Uhr

VERTRAUEN AUS GUTEM GRUND!



Beratung, Service, Erfahrung und Kontakte rund um Ihre Immobilie.



Ekkehardstraße 12b · 78224 Singen · Tel 07731-9077-0
www.reithinger.de · Immobilien seit 1957



WunschWasser:

perfekt weiches Wasser für jede Situation

Mit der intelligenten Enthärtungsanlage JUDO i-soft safe die gewünschte Wasserhärte einfach per Sprachsteuerung oder App auswählen.



- ✓ 24 h weiches WunschWasser
- ✓ gleicht Härteschwankungen selbstständig aus
- ✓ sorgt für weiche Wäsche, reduziert den Putzaufwand
- ✓ per App weltweit steuerbar
- ✓ Alexa-Sprachsteuerung
- ✓ schützt vor Wasserschäden



www.wunschwasser.eu

www.judo.eu

Hilzinger Straße 12 · 78244 Gottmadingen · Tel. 07731-9711-0
www.ruh-haustechnik.de

Notfallpraxis Singen seit 3. April an neuem Standort

Praxis vorübergehend im ehemaligen Pförtnerhäuschen



Die Notfallpraxis der Kassenärztlichen Vereinigung am Klinikum Singen hat vorübergehend ihre neuen Räume im ehemaligen Pförtnerhäuschen am Eingang des Klinikparks bezogen.
Foto: GLKN

Hegau. Der Standort der Notfallpraxis der Kassenärztlichen Vereinigung am Klinikum Singen hat sich geändert. Seit Freitag, 3. April, 17 Uhr, hat die Praxis vorübergehend ihre neuen Räume im ehemaligen Pförtnerhäuschen am Eingang des Klinikparks bezogen, wo bislang die Klinikseelsorge ihre Büros hatte.

Die neuen Praxisräume befinden sich damit direkt gegenüber dem Diagnostik- und Informationszentrum. Hier stehen ausreichend Besprechungs- und Untersuchungszimmer zur Verfügung; als Wartebereich dient bei schlechtem Wetter ein eigens errichtetes Zelt, natürlich kann bei gutem Wetter auch im Parkbereich gewartet werden.

Der Umzug war notwendig geworden, um sicherzustellen, dass keine potentiellen Covid-19 Patienten das Klinikgebäude betreten. Bislang war die Notfallpraxis im Erdgeschoss

im Haupthaus des Klinikums unweit der Zentralen Notaufnahme untergebracht.

»Der Umzug der Notfallpraxis ist eine weitere wichtige Maßnahme für mehr Sicherheit für Patienten und Personal im Klinikgebäude in Zeiten von Corona«, erläutert Professor Frank Hinder, Ärztlicher Direktor des Hegau-Bodensee-Klinikums. Er dankte den niedergelassenen Ärzten für die Bereitschaft, die Praxisräume zu wechseln und dem Technikteam des Klinikums.

Die Unterbringung in den neuen Räumen gilt bis auf Weiteres.

Die Öffnungszeiten der Notfallpraxis sind Montag und Dienstag von 19 bis 22 Uhr, am Mittwoch von 17 bis 22 Uhr, am Donnerstag von 19 bis 22 Uhr, am Freitag von 17 bis 22 Uhr. Am Wochenende, Samstag und Sonntag, ist die Notfallpraxis von 9 bis 22 Uhr geöffnet.



Arbeiten bei der Caritas. Aus Liebe zum Nächsten.

Die Caritas Singen-Hegau ist eine traditionsreiche und zugleich innovative Sozialorganisation in Singen und in der Region Hegau. Wir schauen hin und helfen mit unseren sozialen Dienstleistungen und Angeboten Menschen mit Behinderung, Kranken, Alten und Menschen in schwierigen Lebenssituationen, Familien mit Kindern sowie Menschen am Rande der Gesellschaft.

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir in Teilzeit eine:

Verwaltungsfachkraft (m/w/d) für unsere Werkstatt Team Pirmin in Singen

Die detaillierte Stellenausschreibung finden Sie auf unserer Homepage unter www.caritas-singen-hegau.de/jobs-karriere. Wir freuen uns auf Ihre aussagefähige Bewerbung!

Caritas Singen-Hegau ·
Erzbergerstraße 25 · 78224 Singen
www.caritas-singen-hegau.de

Redaktions- und Anzeigenschluss Dienstag, 12 Uhr

MM Holzmanufaktur

Markus Mattern
Schreiner
Ebringer Str. 1
78244 Gottmadingen
Tel. 0172 / 8 88 92 90

**Holzmontagen
Innenausbau
Küchen- und
Möbelmontage
Reparaturarbeiten**



Maler Auer

MEISTERBETRIEB

Maler-, Tapezier-, Anstrich- und
Rauhputzarbeiten,
individuell nach Ihren Wünschen.
Wir beraten gerne und ausführlich,
rufen Sie uns an!

Tel. 0 77 31 / 7 45 58
Fax 0 77 31 / 97 66 96
Handy 01 71 / 4 62 95 75
78244 Gottmadingen

»Pflücke Dir Zuspruch«

Ermutigende Umschläge an der Leine

Gottmadingen. An Karfreitag und Ostersonntag kann an der Lutherkirche in Gottmadingen, unter Einhaltung der Regeln zum Infektionsschutz, eine ermutigende Botschaft von einer Leine abgepflückt werden. Jeweils ab 10 Uhr bis in den frühen Nachmittag hinein hängen an einer Leine vor dem

Hauptportal der Lutherkirche Umschläge, die in der schwierigen Zeit, die gerade alle durchleben, ein wenig Trost spenden sollen. Gerne kann auch ein Zuspruch für den Nachbarn und andere liebe Menschen mitgenommen werden. Also: Pflücken erlaubt - solange der Vorrat reicht.



Daniela Paepke

Tel. 0 77 31 / 18 71 37
www.daheim-betret.net

DaheimBetret

Pflege und Betreuung

Seit über 25 Jahren Ihr kompetenter Partner

REINHARD VAN STEENIS



BODENBELÄGE ALLER ART

- LAMINAT UND FERTIGPARKETT
- TEPPICH UND PVC-BÖDEN
- LINOLEUM- UND GUMMIBÖDEN

BRESLAUERSTR. 3
78244 GOTTMADINGEN

Tel.: 07731 - 75 95 8
FAX: 07731 - 75 95 9
Mobil: 0172 - 74 35 278

Wir sind für Sie da!
Sicherheit auf Knopfdruck für Ihre Liebsten.



Kontaktloser Anschluss:
Postversand inkl. Aufbauanleitung!

Sie können Ihre alleinstehenden Angehörigen nicht besuchen, machen sich aber Sorgen um ihre Sicherheit? Diese Sorge können wir Ihnen nehmen! Mit dem Hausnotrufgerät der Johanniter können Ihre Liebsten im Notfall auf Knopfdruck rund um die Uhr schnelle und professionelle Hilfe rufen. **Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gern!**

DIE JOHANNITER 
Aus Liebe zum Leben

www.johanniter.de/hausnotruf
Telefon: 07731 9983-0

Familienbetrieb
seit über 50 Jahren




Heizung
Bäder
Notdienst

KERSCHBAUMER

Ob Kesseltausch, Badsanierung oder Service für alles rund um das Thema Heizung und Sanitär - auch im Notfall - sind wir gerne für Sie da - rufen Sie an !

Engen 07733-505870 www.kerschbaumer.de

Wartung • Reparaturen • Kleinmontage • Solar • Sanierung • Begleitung von Eigenleistungen

Prompt, zuverlässig und kompetent!

Mattmüller **Peter Mattmüller, 78247 Hilzingen, Tel: 07731 3199836, www.hsm-mattmueller.de**

Die Geschenkkidee !



gemeinde **gottmadingen** 

Gewerbeverein
Gottmadingen e.V. 

GOTTMADINGER Geschenkgutschein

Einlösbar in über 100 Geschäften,
Firmen und Gaststätten in
Gottmadingen und Ortsteilen

Erhältlich bei der Sparkasse und bei der Volksbank in Gottmadingen
und online bestellbar bei der Gemeinde unter www.gottmadingen.de

Danke

Unterstützen Sie jetzt die ortsansässigen Geschäfte!
Mit einem Gutschein, den Sie nach der Krise bei Ihren
Einkäufen einlösen,
helfen Sie den Unternehmern vor Ort.

Für eine junge Familie mit 1 Kind suchen wir ein **neuwertiges Haus mit Garten (auch DHH oder RH)** bis Euro 550.000,00 im Großraum Singen/Hegau zu kaufen.
Heim + Haus Immobilien GmbH
T: 07731-98260



Rollläden



Werner-von Siemens-Str. 20a,
78239 Rielasingen
Fon: 07731 799530
Fax: 07731 7995322
info@kellhofer.de
www.kellhofer.de

Wir suchen für ein Handwerkerpaar dringend im Hegau ein **älteres, renovierungsbedürftiges Haus zu kaufen**, bis ca. € 400.000,00
Heim + Haus Immobilien GmbH
Telefon 07731-98260

MALERBETRIEB & FARBGESTALTUNG
ANDREAS LATTNER
Maler- und Lackierermeister

- Altbausanierung
- Tapezierarbeiten
- historische Kalkoberflächen
- Holz- und Wetterschutz
- Bodenverlegearbeiten
- fugenlose Beläge

Zum Grenzstein 12 78244 Gottmadingen
Tel.: 07734/931120 Fax: 931127
Mail: coundala@yahoo.de

Für ein junges Paar suchen wir im Raum Singen, Hilzingen, Rielasingen-Worblingen, Gottmadingen, Engen.... eine 3- bis 4-Zimmer-Eigentumswohnung, Kaufpreis bis Euro 400.000,00 ist gesichert
Heim + Haus Immobilien GmbH
T: 07731-98260

Richter & Nickel
SCHORNSTEIN-TECHNIK
Kaminsanierungen aller Art
Edelstahlschornsteine • Kaminaufmauerungen
Breiter Wasmen 17 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 8 68 20 • Fax 0 77 31 / 86 82 99

Planung, Beratung
Ausführung, Installation
Instandhaltung, Kundendienst
SAT-Anlagen, Rauchmelder

Tel. 07731-799535
www.springmann-elektro.de

E HANDWERK
Qualifizierter Fachbetrieb der Innung

Meisterbetrieb
SPRINGMANN
Elektroinstallationen

Abholservice Gasthaus Kranz
Gottmadingen

Wöchentlich wechselnde Karte von Montag bis Samstag außer an Sonn- und Feiertagen
Weitere Infos unter www.hotelkranz.de
Vorbestellung unter 07731 7061
Euer Kranz Team

Öffnungszeiten von 12-14 Uhr und 18 bis 20 Uhr

Bleiben Sie gesund!
78244 Gottmadingen, Hauptstr. 37

Baum-/Heckenpflege, Problemfällungen

Landschaftsbau
Landschaftspflege
Hausmeisterdienst
Risikofällung
Brennholzhandel
Zaunbau

Gartenbau
Baggerarbeiten
Erdarbeiten
Hofbeläge
Abbrucharbeiten
Winterdienst

Dienstleistungen
Bohnenstengel & Schildknecht

Tel. 0151 / 40 00 26 45 oder
info@bohnenstengel-schildknecht.de

Knoll
Ihre Metzgerei
Ideal für Kontakte und Feiern

Angebot vom 06.04.-11.04.2020

Große Mettwurst täglich frisch geräucht
Tipp der Woche
100 g nur 1,49 €

Montag - Samstag
Kalbfleischleberwurst
mit Sahne verfeinert 100 g **1,19 €**

Kochschinken
sehr mager 100 g **1,59 €**

Knackige Wiener
täglich frisch 100 g **1,19 €**

Donnerstag - Samstag
Rinderbraten auch gespickt
mager, gut gelagert 100 g **1,40 €**

Nur solange Vorrat reicht! Für Druckfehler keine Haftung! Mögliche Zusatzstoffe können Sie im Laden erfragen

Wir wünschen Ihnen frohe Osterfeiertage und bleiben Sie gesund:
Max Knall mit Team

Heizungsbau • Badsanierung

Meisterbetrieb
Alfred Ruh GmbH
Heizungen • Sanitär • Solar
Gottmadingen
Hellsbergweg 3
Telefon 0 77 31 / 7 11 27
Fax 0 77 31 / 7 39 67
www.ruh-shk-gottmadingen.de